

## THÔNG BÁO

### Kế hoạch làm hàng tại ICD Transimex trong dịp nghỉ Lễ Ngày Chiến thắng 30-4 và Quốc tế Lao động 1-5

Kính gửi:

- Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu;
- Quý khách hàng.

Lời đầu tiên, Công ty Cổ phần Transimex chân thành cảm ơn Quý khách hàng, Quý đối tác, Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu đã và đang hợp tác với chúng tôi trong thời gian qua.

Để đảm bảo phục vụ một cách tốt nhất Quý khách hàng, Quý đối tác, Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu trong dịp Lễ, chúng tôi xin thông báo thời gian nghỉ Lễ và kế hoạch làm hàng tại Cảng ICD Transimex thuộc Công ty Cổ phần Transimex như sau:

#### 1. Thời gian nghỉ Lễ:

- Thời gian nghỉ: **Nghỉ 4 ngày, bắt đầu từ ngày 30/04/2021 (Thứ 6) đến hết ngày 03/05/2021 (Thứ 2).**
- Thời gian làm việc trở lại: **Thứ Ba, ngày 04/05/2021.**

#### 2. Quy định làm hàng:

- Trong thời gian nghỉ Lễ nêu trên, Cảng ICD Transimex vẫn phục vụ xếp dỡ hàng hóa xuất/nhập tàu, hạ bãi container hàng phục vụ xuất tàu và nâng/hạ container rỗng như bình thường. Đối với các dịch vụ khác, Cảng ICD Transimex thực hiện thời gian làm việc theo quy định chung của Nhà nước về chế độ nghỉ Lễ.
- Trong các trường hợp đặc biệt cần phải làm hàng trong thời gian nghỉ Lễ nêu trên, kính đề nghị Quý khách hàng, Quý đối tác, Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu thông báo cho chúng tôi chậm nhất là ngày 28/04/2021. Chúng tôi sẽ xem xét và có kế hoạch giải quyết cho từng trường hợp cụ thể.
- Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ theo thông tin như sau:

##### • Bộ phận Điều độ cảng:

- Email: [icd.export@transimex.com.vn](mailto:icd.export@transimex.com.vn)
- Điện thoại: 028.37311644

##### • Kho CFS:

- Email: [tuan.lq@transimex.com.vn](mailto:tuan.lq@transimex.com.vn)
- Điện thoại: 0947343539

##### • Kho Ngoại quan:

- Email: [thao.nhp@transimex.com.vn](mailto:thao.nhp@transimex.com.vn)
- Điện thoại: 0908587195

##### • Kho lạnh:

- Email: [thuong.tv@transimex.com.vn](mailto:thuong.tv@transimex.com.vn)
- Điện thoại: 0939829965

#### 3. Chính sách miễn lưu:

- Để hỗ trợ cho các Quý khách hàng, Quý đối tác, Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu ngoài thời gian miễn lưu được quy định trong hợp đồng và trong biểu giá hiện hành

của Cảng ICD Transimex sẽ miễn thêm phí lưu kho CFS và bãi trong thời gian nghỉ Lễ đối với toàn bộ hàng hóa, container.

- Ngoài ra, thời gian miễn lưu nêu trên cũng không được tính vào thời gian lũy tiến để tính cước đối với các dịch vụ liên quan đến container.

Công ty Cổ phần Transimex xin thông báo cho quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu, khách hàng biết để chủ động trong việc bố trí, sắp xếp công việc.

Chúc Quý khách hàng, Quý đối tác, Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu một kỳ nghỉ Lễ vui vẻ, ý nghĩa!.

Trân trọng thông báo!

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cảng ICD Transimex (đề t/h);
- Lưu VT (01).



No.: 126./2021/TB-TMS

Ho Chi Minh City, 26<sup>th</sup> Mar , 2021

## NOTICE

Working plan at ICD Transimex during the Liberation Day (April 30) and International Labor Day (May 1) Holidays

Dear:

- Shipping Lines/ Shipping Agents
- Our Valued Customers

Firstly, Transimex Corporation would like to express our sincerely thanks to you for your kind co-operation and supports given to us so far.

To ensure providing the best services to the shipping carriers, customers in the holiday, Transimex Corporation sincerely announces the working plan at ICD Transimex as follows:

### 1. Holiday Period:

- **Four (04) days: from Friday, 30<sup>th</sup> April, 2021 to Monday, 03<sup>rd</sup> May, 2021.**
- **We will be back to work from 04<sup>th</sup> May, 2021 (Tuesday)**

### 2. Working Regulation:

- During the holiday period, ICD Transimex still serves the handling cargos for import/export, lift off the container of cargo for export services and lift on/off the empty containers as usual. For other services, ICD implements the working time under the general regulation of Vietnam.
- In the special cases need to be done during the holiday period that is mentioned above, please notify us no later than 28<sup>th</sup> April, 2021. We will consider and have a plan to solve for each specific case.
- For further information, please contact us at the following address:
  - **Operation Division at Port:**
    - Email: [icd.export@transimex.com.vn](mailto:icd.export@transimex.com.vn)
    - Tel: 028. 37311644
  - **CFS Warehouse :**
    - Email: [tuan.lq@transimex.com.vn](mailto:tuan.lq@transimex.com.vn)
    - Tel: 0947.343.539
  - **Bonded Warehouse:**
    - Email: [thao.nhp@transimex.com.vn](mailto:thao.nhp@transimex.com.vn)
    - Tel: 0908.587.195
  - **Cold Storage:**
    - Email: [thuong.tv@transimex.com.vn](mailto:thuong.tv@transimex.com.vn)
    - Tel: 0939.829.965

### 3. Free Storage Charges Policy:

- To support the shipping carriers/Shipping agents and customers, except the time of free storage charge that is specified in the contract and the current tariffs of the port. ICD-Transimex will extend the free time of storage at CFS warehouse and container yard for all the cargos and containers during the holiday.
- In addition, the free time of storage that mentioned above is not included in the cumulative time to calculate the charges for the service related to containers.

Transimex sincerely announces to the valued shipping carriers, shipping agents and customers the working time of ICD- Transimex during the holiday in order to be flexible in the work arrangements.

Head Office:

8<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> Floor, 172 Hai Ba Trung St., Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam  
Tel: (84-28) 2220 2888 Fax: (84-28) 2220 2889 [www.transimex.com.vn](http://www.transimex.com.vn)



Taking this chance, we wish our valued customers happiness, prosperity and have the meaningful holidays./.

Yours sincerely, 

Recipients:

- Same as above;
- ICD Transimex port;
- Records at Admin Dept.,

**GENERAL DIRECTOR**



**Le Duy Hiep**